



2020 年 4 月 23 日新型冠狀病毒（COVID-19）最新資訊

保持身體距離和戴口罩

感謝大家遵守“呆在家中更安全”修訂命令，該項命令已延期至 5 月 15 日，並要求在所有重要企業戴口罩。如果您在與家庭成員一起散步或從事健身活動時能夠與其他人適當保持 6 英尺距離，則此項命令不要求您戴口罩。例如，您在 Lacy 公園內並沒有看到所有的人都戴口罩，原因是他們保持了適當的距離。隨著天氣繼續變暖，我們看到更多的人在享用我們美麗的公園，我們敦促您格外注意，一定要與他人保持 6 英尺的距離。

另請注意，我們不要求兩歲以下的兒童戴口罩，2-8 歲的兒童應當在成年人的幫助和監督下戴口罩。亦不要求有呼吸問題的兒童或自己無法戴上或取下口罩的成年人戴口罩。

我們理解這是一個多變的、具有挑戰性的時期。隨著我們瞭解有關“呆在家中更安全”命令的任何放寬規定和向恢復正常生活過渡的新資訊，我們會隨時告訴大家。

Protect Yourself and Others from COVID-19

COVER UP, LA COUNTY!

WHAT YOU NEED TO KNOW ABOUT WEARING CLOTH FACE COVERINGS



For babies and children:

- **Under 2:** Not required or advised.
- **Ages 2-8:** Wear with adult help and supervision; children with breathing problems should NOT wear a cloth face covering.

For people with disabilities:

- If unable to put on or remove face covering, it's not required to wear one.



Everyone else:

- Required at essential businesses, using public transportation or ride shares, and when unable to physically distance.

For more information, visit: publichealth.lacounty.gov/coronavirus



向擔心發生家暴和虐待兒童事件的人提供的資源

洛杉磯縣和聖馬力諾市認識到，呆在家中對於正在經歷家暴的受害者並非總是安全的選擇。請記住，執法機構仍然在接聽有關家暴的舉報電話，同時仍然在頒發緊急情況保護令。如需瞭解更多資源，請查閱以下洛杉磯縣綜合新聞發布內容：

<https://covid19.lacounty.gov/covid19-news/la-county-resources-and-services-available-for-people-with-domestic-violence-and-child-abuse-concerns-during-covid-19/>。

提示：重要的資源和資訊

我們知道，來自不同來源的大量資訊既令人困惑又使人不知所措。請查閱以下重要資源和資訊來源列表：

- [洛杉磯縣公共衛生部](#) — 公共衛生部提供有關洛杉磯縣當前病例的資訊以及縣政府發佈的任何命令。另外還有一些有關如何保證您本人、您的家人和您的社區安全的資訊和小冊子，這些資訊和小冊子用多種語言編寫。
- [洛杉磯縣公共衛生部檢測地點-該專門網站顯示所有縣贊助檢測地點](#)，並解釋預約和駕車移動檢測點的流程。
- [加州 COVID-19 服務](#) — 加州政府提供全州病例人數、州政府指南以及其他向個人提供的重要服務和資源。
- [聯邦政府的服務](#) — 聯邦政府提供經確認的最新資訊和指南，包括疾病控制與預防中心（CDC）和聯邦緊急事務管理署（FEMA）發佈的資訊。
- [世界衛生組織（WHO）](#) — WHO 提供關於全球病例的資訊、旅行建議以及專家對 COVID-19 問題的具體回答。

